

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



## PRESSEMAPPE

**VERANSTALTER:**  
Wiener Volksliedwerk

**FESTIVALTEAM:**  
Lena Appl, Werner Korn, Gabriele Müller-Klomfar, Susanne Rosenlechner,  
Susanne Schedtler, Wolfgang Sturm, Herbert Zotti

**FESTIVALINFO und FOLDERANFORDERUNG:**  
<http://www.weanhean.at>  
Tel.: 0043 (0)1 416 23 66

### **PRESSEFOTO-DOWNLOAD**

<http://www.wienvolksliedwerk.at/weanhean16/presse/>

Der Fotobestand wird laufend ergänzt

Ab März gibt es hier auch die Pressemappe zum Download

---

### **PRESSEKONTAKT:**

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar  
A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



## DIE VERANSTALTUNGSORTE:

### **mdw – UNIVERSITÄT FÜR MUSIK UND DARSTELLEND KUNST WIEN**

1030 Wien; Anton-von-Webern-Platz 1

Karteninfo: freier Eintritt

### **BOCKKELLER**

1160 Wien; Gallitzinstraße 1

Karteninfo: Tel. (01) 416 23 66; E-Mail: [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

### **THEATER AKZENT**

1040 Wien; Theresianumgasse 18

Karteninfo: Tel. (01) 501 65 3306; [www.akzent.at](http://www.akzent.at)

### **HOTEL-RESTAURANT FRITZ MATAUSCHEK**

1140 Wien, Breitenseer Straße 14

Tischreservierung: Tel. (01) 982 35 32

### **METRO KINOKULTURHAUS**

1010 Wien, Johannesgasse 4

Karteninfo: Tel. (01) 416 23 66; E-Mail: [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

### **WERK X**

1120 Wien, Oswaldgasse 35A

Karteninfo: Tel. (01) 416 23 66; E-Mail: [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

### **WIEN MUSEUM**

1040 Wien, Karlsplatz 8

Karteninfo: Tel. (01) 416 23 66; E-Mail: [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

### **SUMMERSTAGE**

1090 Wien, Roßauer Lände 17

Karteninfo: Tel. (01) 416 23 66; E-Mail: [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

---

### **PRESSEKONTAKT:**

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar

A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



## INHALTSANGABE

• Eckdaten .....	Seite 1
• Veranstaltungsorte .....	Seite 2
• Inhaltsangabe .....	Seite 3
• wean hean 2016 .....	Seite 4
• Das Programm im Überblick .....	Seite 7

### DAS PROGRAMM IM DETAIL:

• 21.4. FESTIVALERÖFFNUNG / HAYDNLÄRM mdw – Universität für Musik und darstellende Kunst.....	Seite 9
• 24.4. DIE TRAFIK VIS-À-VIS Bockkeller .....	Seite 10
• 30.4. DER LETZTE STREICH? Bockkeller .....	Seite 10
• 2.5. SPONTANADLN II Bockkeller .....	Seite 11
• 4.5. 150 JAHRE PIEFKE Theater Akzent ... ..	Seite 11
• 7.5. WIENERLIED-STAMMTISCH Hotel-Restaurant Fritz Mataushek.....	Seite 12
• 9.5. VON VORSTADTDIVEN UND LOKALMATADOREN Metro Kinokulturhaus.....	Seite 12
• 11.5. »REPEAT PLEASE« Werk X ... ..	Seite 13
• 12.5. 250 JAHRE WIENER PRATER Wien Museum... ..	Seite 13
• 13.5. ÖSTERREICH, DAS MEER UND DIE SEHNSUCHT NACH DER FERNE Summerstage .....	Seite 14
• Förderer & Kooperationspartner .....	Seite 15

---

#### PRESSEKONTAKT:

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar  
A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



## Ausgabe # 17

### wean hean 2016 – Das Wienerliedfestival

<http://www.weanhean.at>

21. April – 13. Mai 2016

### wean hean - Das Wienerliedfestival

In diesem Jahr gibt es einige interessante Jubiläen, die wir im Rahmen des Festivals **wean hean** thematisieren möchten. Wir feiern die 250-jährige Öffnung des Praters für das »Volk« im Wien Museum. Vor 150 Jahren, im Schicksalsjahr 1866, fand der preußisch-österreichische Krieg und die Seeschlacht von Lissa statt. In diesem Jahr wurde auch das erste funktionierende Telegraphenkabel zwischen USA und Europa verlegt und in Betrieb genommen. Darüber hinaus reisen wir für einen Abend nach Portugal, gehen ins Kino und vergessen dabei niemals die schöne »Weana Musi«.

Ein Haydnlärm kommt auf uns zu, wenn am 21. April 2016 die **wean hean** Eröffnungsglocke läutet. Die Gastgeber sind diesmal keine Geringeren als Joseph Haydn und Fanny Hensel. Sie öffnen uns die Pforten der ehrwürdigen mdw - Universität für Musik und darstellende Kunst Wien, bei der wir uns an dieser Stelle für die entgegenkommende Kooperation bedanken möchten. Für das musikalische Wohl sorgt die Begräbniskapelle **trio alptrieb trio**, sofern »ka schöne Leich« dazwischenkommt. Laut eigener Aussage dilettieren die drei Alpgetriebenen **Thomas Berghammer**, **Martin Zrost** und **Wolfgang Vincenz Wizlsperger** gern in Renaissance-, Barock-, klassischen und ländlichen Musiken, ohne Rücksicht auf Gesichts-, Zeit- und sonstige Verluste und auch ohne auf Gewinne – seien diese finanzieller, zwischenmenschlicher oder anderweitiger Natur – zu schießen. Der Werkelmann **Oliver Maar** begrüßt uns mit Alt Wiener Drehorgelklängen auf einem unrestaurierten original Wiener Hof- und Straßenwerkel aus dem Jahr 1885. Über das Leben und was es alles zu bieten hat, den Wein, die Schönheit und den Grant singt und spielt das allseits beliebte Wienerlied-Duo **Tesak & Blazek**.

Zur Eröffnung dürfen wir auch unsere Tanzbeine schwingen. **Else Schmidt** lädt im Rahmen des Workshops »Getanzte Tanz« zu Walzer, Quadrille & Co ein. Die neu formierten **Wiener Pretiosen** musizieren als Damen-Quartett zu Ehren der Gebrüder Schrammel. Mit eifriger Spielfreude und Feingefühligkeit wird aufgemischt und geschnofelt, so dass die Weana Tanz als sprichwörtliche »Herzgreifer« ihre volle Wirkung zeigen. Eigens einfliegen lassen wir die Gruppe **Opas Diandl** aus Südtirol. Alte Lieder, Weisen, Jodler und Tänze, vertraute gerade und scheinbar untanzbare ungerade Rhythmen, exotisch anmutende Perkussions- und Seitenklänge: all dies und noch viel mehr ist der Humus auf und aus dem die Musik von Opas Diandl wächst. Das Duo **Wiener Blond** serviert eine Ode an die Eierspeis', ein Empfehlungslied für 's Schwarzfahren und singt von der pragmatischen Gleichmütigkeit der Wiener und Wienerinnen. Von schön-schaurig-schmalzigen Heurigen-Dudeleien zu brachial-dahinwabernden Discobeats befördern sie das Wienerlied in stratosphärische Höhen – dorthin, wo immer die Sonne scheint und der letzte Kaiser auf uns wartet.

---

#### PRESSEKONTAKT:

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar  
A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



»Tabacaria« - Der Text des portugiesischen Dichters Fernando Pessoa (1888 – 1935) wurde von dem Literaten **Franz Schuh** ins Wienerische übersetzt und ist gemeinsam mit dem **attensam quartett** im Bockkeller zu hören. Der Erzähler steht am Fenster und beobachtet die Trafik vis-à-vis. Ein Ort der sozialen Realität, bodenständig und handgreiflich. Dabei ist die innere Wirklichkeit des Dichters, der aus dem Fenster schaut, Traum. Er sieht Menschen, vorüberfahrende Wagen, Hunde, Läden und Gehsteige. Es gäbe reale Möglichkeiten, aber nicht für ihn. Er ist der, der aus dem Fenster schaut. Immer gegenüber. Vielleicht ist er ein Genie? Oder auch nicht. Glaubt er an sich? Er glaubt an nichts. Eine Geschichte, geschrieben vor hundert Jahren in Lissabon, die Wienerischer nicht sein könnte. Das **attensam quartett** begleitet den Erzähler mit Kompositionen zeitgenössischer Musik und traditionellen Schrammelklängen.

Eine vorübergehende Wiederauferstehungsfeier verkündet die steirisch-polnische Musikkabarett-Gruppe **Landstreich**. Nach einigen Jahren Funkstille gibt es nun eine Handvoll Lebenszeichen, so auch ein Konzert bei uns zu Haus' im Bockkeller. Es ist wohl am besten, sich diesen Abend mit **Krzysztof Dobrek, Christof Spörk, Edith Zimmermann** und **Gerhard Draxler** nicht entgehen zu lassen, denn wer weiß, vielleicht wird das endgültig der letzte Streich sein?

Auch heuer ist der beliebte Schrammelmontag wieder fixer Bestandteil unseres Festivals. Die **Neuen Wiener Concert Schrammeln** gehen mit den Spontanadln in die zweite Runde und verwöhnen in gewohnter Manier mit alten und neuen Schrammelwerken. Auch diesmal ist im zweiten Teil des Abends die Bühne frei für alle mutigen SchrammelmusikantInnen.

Was hat es mit den Piefkes auf sich, die seit langer Zeit die österreichische Seele reizen? Konzentriert auf die Ambivalenz der Emotionen zwischen Wien und Berlin werden wir versuchen den Ursachen auf den Grund zu gehen. Unter der musikalischen Leitung von **Bela Koreny** bringt die bekannte Soko-Donau Kommissarin **Lilian Klebow**, gemeinsam mit dem Burgschauspieler **Dirk Nocker, Chris Pichler** und **Robert Kolar**, Wiener und Berliner Lieder (ja, die gibt 's auch!) zum Besten. Auch Schlager der 1920er und 30er Jahre zum Thema Exotik und Erotik dürfen dabei nicht fehlen. Dazu servieren wir einige literarische Schmankerl zum Humor, den wir den Piefkes sowieso nicht zutrauen. Vielleicht sind wir dabei ein wenig ungerecht – das aber gern! Und: »objektive« Geschichtsbetrachtung ist immer etwas langweilig.

Ein Frühlingsspaziergang im schönen Penzing mit anschließendem Wienerlied-Stammtisch im Hotel-Restaurant Fritz Matauschek? Eine gute Idee. Am 7. Mai 2016 gibt's die Gelegenheit dazu. **Kurt Girk**, die Legende aus Ottakring, wird uns gemeinsam mit **Roland Sulzer, Willi Lehner** und **Christoph Lechner** die Ehre erweisen.

**Christina Zurbrugg** spielt mit ihrer Band im Metro Kinokulturhaus und zeigt dabei bisher unveröffentlichte Filmdokumente über die legendären Wiener Musikanten Kurt Girk, Kurt Schaffer und Pepi Matauschek sowie Ausschnitte aus dem Film »Orvuse on Oanwe« über Wiens letzte originale Dudlerinnen Trude Mally, Poldi Debeljak, Luise Wagner und der singenden Wirtin Anny Demuth.

---

#### PRESSEKONTAKT:

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar  
A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



Unter dem Titel »Repeat please« feiern wir die Verlegung des ersten funktionstüchtigen Seekabels zwischen Europa und Amerika, genauer zwischen Neufundland und Irland vor 150 Jahren. Dieses 4.200 km lange Transatlantikkabel wurde damals als achtes Weltwunder gesehen und war ein Meilenstein auf dem Gebiet der Kommunikation. Musikalisch gestaltet wird das Jubiläum von den Iren **Catmelodeon & Claudia Schwab** (IRE) und **Ian Fisher mit Band** aus Missouri (USA). **Peter Pösel** und **Herbert Zotti** werden uns einige interessante Details über diese großartige technische Leistung erzählen.

Am 5. April 1766 erließ Kaiser Joseph II. das Dekret: *»Ich habe, zu mehrerer Ergötzlichkeit des Publici, entschloßen, daß künfftig hin und von nun an, zu allen Zeiten des Jahres ohne Unterscheid, jedermann frey und erlaubt seyn solle, in den Prater sowohl, als in das StadtGut, zu allen Stunden spazieren zu gehen, zu reuten und zu fahren, und zwar nicht nur in der Haupt-Allée, sondern auch in allen Seiten-Alléen, Wiesen und Plätzen«.* Auch das gehört gefeiert! Dieser Vergnügungsort zählt eindeutig zu den Lieblingsplätzen der Wiener und Wienerinnen. Begleitend zur Ausstellung »In den Prater« des Wien Museums, gestalten wir mit **Wolfram Berger, Traude Holzer, Helmut Stippich** und **Peter Havlicek** einen musikalisch-literarischen Abend, der die Schönheit des Erholungsgebietes ebenso wie die zahllosen Unterhaltungsmöglichkeiten, wie Feuerwerke, Ringelspiele, Kasperltheater, Völkerschauen, Gaststätten, Wienermusik u.v.m. thematisieren wird. Also: Treten 's ein, nur herein ...

Österreich, das Meer und die Sehnsucht nach der Ferne könnte als Titel für die **wean hean** Abschlussveranstaltung besser nicht passen. Seit dem 14. Jahrhundert hat Triest zum Habsburgerreich gehört. 1918 verlor Österreich das Meer. Aber die Sehnsucht danach ist geblieben. Und ein wenig Wehmut – bei dem Gedanken an die Österreichische Marine, die Seeschlacht von Lissa vor 150 Jahren und die bedeutenden Expeditionen, wie die Weltumsegelung der »Novara« und der Nordpolexpedition. Darüber werden wir auch sprechen. Vor allem aber werden wir gemeinsam mit **Herbert Zotti** singen. Schließlich hat Österreich mit Freddy Quinn den bedeutendsten aller Fernwehsänger hervorgebracht. Am Klavier begleitet uns **Christine Enzenhofer**, und **Michael Bruckner** spielt die unverzichtbare Hawaiigitarre. Wir laden zu einem interessanten und ein bisschen kitschigen Abend in die Summerstage an der Roßauer Lände.

---

#### PRESSEKONTAKT:

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar  
A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



## DAS PROGRAMM IM ÜBERBLICK:

(Kurzfristige Programmänderungen vorbehalten)

**Donnerstag, 21. April 2016, 18.30 Uhr**

### Haydnlärm – Festivaleröffnung

Oliver Maar, Opas Diandl, Else Schmidt, Tesak & Blazek, trio Altrieb trio  
Wiener Blond, Wiener Pretiosen

**mdw – Universität für Musik und darstellende Kunst**

Freier Eintritt, Spenden erbeten!

**Sonntag, 24. April 2016, 19.30 Uhr**

### Die Trafik vis-à-vis

Franz Schuh

attensam quartett: Annette Bik, Ingrid Eder, Michael Öttl, Sophie Schafleitner

### Bockkeller

Eintritt: € 22,00 / € 20,00 wvlw Mitglieder / € 10,00 SchülerInnen, Studierende

Karteninfo: (01) 416 23 66; [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

**Samstag, 30. April 2016, 19.30 Uhr**

### Der letzte Streich?

Landstreich: Krzysztof Dobrek, Gerhard Draxler, Christof Spörk, Edith Zimmermann

### Bockkeller

Eintritt: € 22,00 / € 20,00 wvlw Mitglieder / € 10,00 SchülerInnen, Studierende

Karteninfo: (01) 416 23 66; [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

**Montag, 2. Mai 2016, 19.00 Uhr**

### Spontanadln II

Schrammel-Montag

Neue Wiener Concert Schrammeln & Gäste

### Bockkeller

Eintritt: € 13,50 / € 11,50 wvlw Mitglieder / € 9,00 (SchülerInnen, Studierende)

Karteninfo: (01) 416 23 66; [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

**Mittwoch, 4. Mai 2016, 19.30 Uhr**

### 150 Jahre Piefke

Lilian Klebow, Robert Kolar, Bela Koreny, Dirk Nocker, Chris Pichler

### Theater Akzent

Eintritt: € 28,00 / € 25,00 / € 22,00 / € 19,00

Karteninfo: (01) 501 65 3306; [www.akzent.at](http://www.akzent.at)

---

#### PRESSEKONTAKT:

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar

A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



**Samstag, 7. Mai 2016 , 19.00 Uhr**

## Wienerlied-Stammtisch

Kurt Girk, Christoph Lechner, Willi Lehner, Roland Sulzer

## Hotel-Restaurant Fritz Matauschek

*Freier Eintritt, Spenden erbeten!*

*Tischreservierung: Tel. (01) 982 35 32*

**Montag, 9. Mai 2016, 20.00 Uhr**

## Von Vorstadtdiven und Lokalmatadoren

Christina Zurbrugg und Band | Konzert mit Film

Michael Hudecek, Herfried Knapp, Ingrid Oberkanins, Wolfgang Tockner

## Metro Kinokulturhaus

*Eintritt: € 20,00 / € 10,00 SchülerInnen, Studierende*

*Karteninfo: Tel. (01) 416 23 66; E-Mail: [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)*

**Mittwoch, 11. Mai 2016, 20.00 Uhr**

## „Repeat please“

Catmelodeon & Claudia Schwab (IRE)

Ian Fisher & Band (USA)

## Werk X

*Eintritt: € 20,00 / € 10,00 SchülerInnen, Studierende*

*Karteninfo: Tel. (01) 535 32 00 11; E-Mail: [reservierung@werk-x.at](mailto:reservierung@werk-x.at)*

**Donnerstag, 12. Mai 2016, 19.30 Uhr**

## 250 Jahre Wiener Prater

Wolfram Berger, Peter Havlicek, Traude Holzer, Helmut Thomas Stippich

## Wien Museum

*Eintritt: € 20,00 / € 10,00 SchülerInnen, Studierende*

*Karteninfo: Tel. (01) 416 23 66; E-Mail: [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)*

**Freitag, 13. Mai 2016, 19.30 Uhr**

## Österreich, das Meer und die Sehnsucht nach der Ferne

Ein Abend zum Mitsingen

Michael Bruckner, Christine Enzenhofer, Herbert Zotti

## Summerstage

*Freier Eintritt, Spenden erbeten!*

---

### PRESSEKONTAKT:

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar

A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)



# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



## DAS PROGRAMM IM DETAIL:

(Kurzfristige Programmänderungen vorbehalten)

- **Do. 21. April 2016 | 18.30 Uhr | FESTIVALERÖFFNUNG**

mdw – Universität für Musik und darstellende Kunst Wien: 1030 Wien; Anton-von-Webern-Platz 1

Freier Eintritt – Spenden erbeten!  
Keine Kartenreservierung notwendig!

### Haydnlärm

**Opas Diandl | Oliver Maar | Else Schmidt | Tesak & Blazek**  
trio altrieb trio | Wiener Blond | Wiener Pretiosen

Die wean hean - Eröffnungsglocken läuten dieses Mal an der mdw - Universität für Musik und darstellende Kunst Wien. Wir feiern das Festival im Joseph Haydn Saal, im Fanny Hensel Saal und an einigen anderen überraschenden Universitätsschauplätzen. Wie gewohnt, wandern Sie gemütlich von einer Bühne zur nächsten und wieder retour. Inhaltlich wollen wir uns dem Angebot der Kunstuniversität nähern und bieten neben zahlreichen Gesangs- und Instrumentaleinlagen, erstmals bei einer wean hean Festivaleröffnung auch einen Tanzworkshop an. Das wird nicht nur ein Haydnlärm, vielmehr ein Haydnspaß!

### Opas Diandl | Volksmusik aus Südtirol

Veronika Egger, Daniel Faranna, Thomas Lamprecht, Jan Langer, Markus Prieth

### Oliver Maar | Werkelmann

### Else Schmidt | Workshop „Getanzte Tanz“

### Tesak & Blakek | Wienerlied mit Knöpferl & Kontragitarre

Martin Blazek, Christian Tesak

### trio altrieb trio | Begräbnisbläser

Thomas Berghammer, Wolfgang Vinzenz Wizlsperger, Martin Zrost

### Wiener Blond | Wiener Popduo

Verena Doublier, Sebastian Radon

### Wiener Pretiosen | Schrammelmusik

Theresa Aigner, Judith Tiefenthaler, Andrea Wild, Sandra Zöchbauer

---

#### PRESSEKONTAKT:

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar  
A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



- **So. 24. April | 19.30 Uhr**

**Bockkeller:** 1600 Wien, Gallitzinstraße 1

**Eintritt:** € 22,00 / 10,00 (SchülerInnen, Studierende)

**Kartenreservierung:** 01 416 23 66 | [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

**Kartenvorverkauf:** in allen Oeticket-Verkaufsstellen | [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com)

**10% Ermäßigung an der Abendkassa:** für wvlw Mitglieder, Ö1 Club, A1 Telekom Sozial-Card und Mitarbeiter-Card, GPA-DJP Gewerkschaft, Wiener Zeitung Abo plus Card, Wien.at Club, Ab5zig Seniorenbund, AK für SIE, Wien Mobil (für Jahreskartenbesitzer Wiener Linien)

## Die Trafik vis-à-vis

### Ballade über triumphierendes Unvermögen

**Franz Schuh**

**attensam quartett** | Annette Bik, Ingrid Eder, Michael Öttl, Sophie Schafleitner

»Ich bin nichts./ Ich werde nie etwas sein./ Ich kann nicht einmal etwas sein wollen./ Abgesehen davon, trage ich in mir alle Träume der Welt.« So beginnt auf Hochdeutsch das Gedicht »Tabacaria« (»Der Tabakladen«) des portugiesischen Dichters Fernando Pessoa (1888– 1935). Pessos Gedicht klingt einerseits nach Vernichtungs- und andererseits nach Überwertigkeitsgefühlen. Man könnte auch sagen, das klingt ja Wienerisch! Franz Schuh hat das Gedicht in den Wiener Dialekt übersetzt, er wird die Übersetzung vortragen und das attensam quartett wird »Die Trafik vis-à-vis« mit Kompositionen zeitgenössischer Musik und traditionellen Schrammelklängen begleiten.

- **Sa. 30. April | 19.30 Uhr**

**Bockkeller:** 1600 Wien, Gallitzinstraße 1

**Eintritt:** € 22,00 / 10,00

**Kartenreservierung:** 01 416 23 66 | [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

**Kartenvorverkauf:** in allen Oeticket-Verkaufsstellen | [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com)

**10% Ermäßigung an der Abendkassa:** für wvlw Mitglieder, Ö1 Club, A1 Telekom Sozial-Card und Mitarbeiter-Card, GPA-DJP Gewerkschaft, Wiener Zeitung Abo plus Card, Wien.at Club, Ab5zig Seniorenbund, AK für SIE, Wien Mobil (für Jahreskartenbesitzer Wiener Linien)

## Der letzte Streich?

**Landstreich** | Krzysztof Dobrek, Gerhard Draxler, Christof Spörk, Edith Zimmermann

Eine vorübergehende Wiederauferstehungsfeier verkündet die steirisch-polnische Musikkabarett-Gruppe Landstreich. Nach einigen Jahren Funkstille gibt es nun eine Handvoll Lebenszeichen, so auch ein Konzert bei zu Haus' im Bockkeller. Es ist wohl am vernünftigsten, sich diesen Abend nicht entgehen zu lassen, denn wer weiß, vielleicht wird das endgültig der letzte Streich?

---

#### PRESSEKONTAKT:

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar

A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



- **Mo. 2. Mai | 19.00 Uhr**

**Bockkeller:** 1600 Wien, Gallitzinstraße 1

**Eintritt:** € 13,50 / 9,00 (SchülerInnen, Studierende)

**Kartenreservierung:** 01 416 23 66 | [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

**Kartenvorverkauf:** in allen Oeticket-Verkaufsstellen | [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com)

**10% Ermäßigung an der Abendkassa:** für wvlw Mitglieder, Ö1 Club, A1 Telekom Sozial-Card und Mitarbeiter-Card, GPA-DJP Gewerkschaft, Wiener Zeitung Abo plus Card, Wien.at Club, Ab5zig Seniorenbund, AK für SIE, Wien Mobil (für Jahreskartenbesitzer Wiener Linien).

## Spontanadln II

Schrammel-Montag

### Neue Wiener Concert Schrammeln & Gäste

Johannes Dickbauer, Peter Havlicek, Walther Soyka, Helmut Thomas Stippich, Nikolai Tunkowitsch, Peter Uhler

Der beliebte Schrammelmontag hat im Bockkeller seinen Platz gefunden und ist nicht nur jeden ersten Montag im Monat ein fixer Bestandteil des Programmes im Wiener Volksliedwerk, sondern auch im Rahmen des wean hean Festivals bereits zum zweiten Mal dabei. Die neuen Wiener Concert Schrammeln verwöhnen in gewohnter Manier mit alten und neuen Schrammelwerken und laden im zweiten Teil des Abends alle mutigen SchrammelmusikantInnen auf ihre Bühne.

- **Mi. 4. Mai | 19.30 Uhr**

**Theater Akzent:** 1040 Wien, Theresianumgasse 18

**Eintritt:** € 28,00 / 25,00 / 22,00 / 19,00

**Kartenvorverkauf:** (01) 501 65 33 06 (Mo-Sa 13-18 Uhr | [www.akzent.at](http://www.akzent.at))

**10 % Ermäßigung:** AK-Aktiv Card, ÖGB, Wien.at Club, Studierende, Ö1 Club, div. Seniorenverbände u.a.

## 150 Jahre Piefke

Lilian Klebow, Robert Kolar, Bela Koreny, Dirk Nocker, Chris Pichler,

Idee: Herbert Zotti | Buch: Bela Koreny

Was hat es mit den Piefkes auf sich, die seit langer Zeit die österreichische Seele reizen? Konzentriert auf die Ambivalenz der Emotionen zwischen Wien und Berlin versuchen wir den Ursachen auf den Grund zu gehen. Wir hören Wiener und Berliner Lieder (ja, die gibt's auch!), Schlager der 1920er und 30er Jahre zum Thema Exotik und Erotik und auch einige literarische Schmankerl zum Humor, den wir den Piefkes sowieso nicht zutrauen. Vielleicht sind wir dabei ein wenig ungerecht – das aber gern! Und: »objektive« Geschichtsbetrachtung ist immer etwas langweilig.

---

### PRESSEKONTAKT:

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar

A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



- **Sa. 7. Mai | 19.00 Uhr**

**Hotel-Restaurant Fritz Matuschek:** 1140 Wien, Breitenseer Straße 14

**Freier Eintritt – Spenden erbeten!**

**Tischreservierung:** (01) 982 35 32

## Wienerlied Stammtisch

**Kurt Girk, Christoph Lechner, Willi Lehner, Roland Sulzer**

Für die einen ist er der »Frank Sinatra von Ottakring« für die anderen, einer der bedeutendsten Wiener Natursänger, oder einfach nur »eine Legende«. Die Rede ist von keinem geringeren als Kurt Girk. In Kombination mit den großartigen Wienerlied-Musikanten erleben wir eine traditionsreiche Liederreise in ein noch nicht vergessenes Wien. Und welcher Ort wäre hierfür geeigneter als das seit 1910 in Familienbesitz geführte Hotel-Restaurant Fritz Matuschek in Breitensee, wo damals schon die Crème de la crème der Wienerliedszene auftrat?

- **Mo. 9. Mai | 20.00 Uhr**

**Metro Kinokulturhaus:** 1010 Wien, Johannesgasse 4

**Eintritt:** € 20,00 / 10,00 (SchülerInnen, Studierende)

**Kartenreservierung:** 01 416 23 66 | [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

**Kartenvorverkauf:** in allen Oeticket-Verkaufsstellen | [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com)

**10% Ermäßigung an der Abendkasse:** Ö1 Club, A1 Telekom Sozial-Card und Mitarbeiter-Card, GPA-DJP Gewerkschaft, Wiener Zeitung Abo plus Card, Wien.at Club, Ab5zig Seniorenbund, AK für SIE, Wien Mobil (für Jahreskartenbesitzer Wiener Linien)

## Von Vorstadtdiven und Lokalmatadoren

Konzert mit Film

### Christina Zurbrügg & Band

Michael Hudecek, Herfried Knapp, Ingrid Oberkanins, Wolfgang Tockner

Christina Zurbrügg singt, jodelt, spielt und zeigt bisher unveröffentlichte Filmdokumente über Wiens Lokalmatadoren Kurt Girk, Kurt Schaffer und Pepi Matuschek. Darüberhinaus sehen wir auch Ausschnitte aus dem Film »Orvuse On Oanwe« was in der Sprache der alten Wiener VolkssängerInnen soviel heißt wie »Servus in Wien«. Aus diesem Film sehen wir Portraits der Wiener Dudlerinnen Trude Mally, Poldi Debeljak, Luise Wagner und der singenden Wirtin Anny Demuth. Die Geschichten sind skurril, wehmütig und voller Lebenslust. Ein Ausflug in die Vergangenheit, gezeichnet von Krieg, Umbruch und Schicksalsschlägen, geprägt von der Liebe zum Gesang.

---

#### PRESSEKONTAKT:

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar

A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



- **Mi. 11. Mai | 20.00 Uhr**

**Werk X:** 1120 Wien, Oswaldgasse 35A

**Eintritt:** € 20,00 / 10,00 (SchülerInnen, Studierende)

**Kartenreservierung:** 01 416 23 66 | [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

**Kartenvorverkauf:** in allen Oeticket-Verkaufsstellen | [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com)

**10% Ermäßigung an der Abendkasse:** Ö1 Club, A1 Telekom Sozial-Card und Mitarbeiter-Card, GPA-DJP Gewerkschaft, Wiener Zeitung Abo plus Card, Wien.at Club, Ab5zig Seniorenbund, AK für SIE, Wien Mobil (für Jahreskartenbesitzer Wiener Linien)

**»Repeat please«**

**Catmelodeon & Claudia Schwab (IRE)**

**Ian Fisher & Band (US)**

**Gastbeitrag: Peter Pösel**

**Idee & Konzept: Herbert Zotti**

Vor 150 Jahren wurde das erste funktionstüchtige Seekabel zwischen Europa und Amerika, genauer zwischen Neufundland und Irland, verlegt und damit die Nachrichtenübermittlung revolutioniert. Dieses 4.200 km lange Transatlantikkabel wurde damals als achtes Weltwunder gesehen und war ein Meilenstein auf dem Gebiet der Kommunikation. Aus gegebenem Anlass laden wir aus beiden Ländern erstklassige Ensembles ein. Und die Ingenieure Peter Pösel und Herbert Zotti werden uns interessante Details über diese Nachrichtenrevolution berichten.

- **Do. 12. Mai | 19.30 Uhr**

**Wien Museum:** 1040 Wien, Karlsplatz 8

**Eintritt:** € 20,00 / 10,00 (SchülerInnen, Studierende)

**Kartenreservierung:** 01 416 23 66 | [weanhean@wvlw.at](mailto:weanhean@wvlw.at)

**Kartenvorverkauf:** in allen Oeticket-Verkaufsstellen | [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com)

**10% Ermäßigung an der Abendkasse:** Ö1 Club, A1 Telekom Sozial-Card und Mitarbeiter-Card, GPA-DJP Gewerkschaft, Wiener Zeitung Abo plus Card, Wien.at Club, Ab5zig Seniorenbund, AK für SIE, Wien Mobil (für Jahreskartenbesitzer Wiener Linien)

## **250 Jahre Wiener Prater**

**Wolfram Berger | Peter Havlicek | Traude Holzer | Helmut Thomas Stippich**

**Idee & Konzept: Herbert Zotti**

Am 5. April 1766 erließ Kaiser Joseph II. das Dekret: *»Ich habe, zu mehrerer Ergötzlichkeit des Publici, entschlossen, daß künfftig hin und von nun an, zu allen Zeiten des Jahres ohne Unterscheid, jedermann frey und erlaubt seyn solle, in den Prater sowohl, als in das StadtGut, zu allen Stunden spazieren zu gehen, zu reuten und zu fahren, und zwar nicht nur in der Haupt-Allée, sondern auch in allen Seiten-Alléen, Wiesen und Plätzen«*. Auch das gehört gefeiert! Dieser Vergnügungsort zählt eindeutig zu den Lieblingsplätzen der Wiener und Wienerinnen. Begleitend zur Ausstellung *»In den Prater«* des Wien Museums, gestalten wir mit hochrangigen KünstlerInnen einen musikalisch-literarischen Abend, der die Schönheit des Erholungsgebietes ebenso wie die zahllosen Unterhaltungsmöglichkeiten, wie Feuerwerke, Ringelspiele, Kasperltheater, Völkerschauen, Gaststätten, Wienermusik u.v.m. thematisieren wird. Also: Treten 's ein, nur herein ...

---

**PRESSEKONTAKT:**

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar

A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



- **Fr. 13. Mai | 19.30 Uhr**

**Summerstage:** 1090 Wien, Roßauer Lände 17

Freier Eintritt – Spenden erbeten!

## **Österreich, das Meer und die Sehnsucht nach der Ferne**

**Michael Bruckner**  
**Christine Enzenhofer**  
**Herbert Zotti**

### **Idee & Konzept: Herbert Zotti**

Seit dem 14. Jahrhundert hat Triest zum Habsburgerreich gehört. 1918 verlor Österreich das Meer. Aber die Sehnsucht danach ist geblieben. Und ein wenig Wehmut – bei dem Gedanken an die Österreichische Marine, die Seeschlacht von Lissa vor 150 Jahren und die bedeutenden Expeditionen, wie die Weltumsegelung der »Novara« und der Nordpolexpedition. Darüber werden wir auch sprechen. Vor allem aber werden wir gemeinsam mit Herbert Zotti singen. Schließlich hat Österreich mit Freddy Quinn den bedeutendsten aller Fernwehsänger hervorgebracht. Am Klavier begleitet uns Christine Enzenhofer und Michael Bruckner spielt die unverzichtbare Hawaiigitarre. Wir laden zu einem interessanten und ein bisserl kitschigen Abend in die Summerstage an der Roßauer Lände.

---

#### **PRESSEKONTAKT:**

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar  
A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)

# wean hean

Das Wienerliedfestival  
21. April – 13. Mai 2016



## **WIR DANKEN UNSEREN FÖRDERERN:**

Kulturabteilung der Stadt Wien (MA 7)  
AK Wien  
GFÖM-AKM  
Veranstalterverband  
SKE

## **KOOPERATIONSPARTNER:**

A1 Telekom Sozial-Card und Mitarbeiter-Card  
Ab5zig Seniorenbund  
AK für Sie  
Club Wien.at  
GPA-DJP  
Hotel-Restaurant Fritz Matuschek  
Hunger auf Kunst und Kultur  
Konzertcafé Schmid Hansl | Herr Josef  
mdw – Universität für Musik und darstellende Kunst Wien | Volksmusikinstitut  
Ö1 Club  
OeTicket  
Österreichisches Volksliedwerk  
Radio Wien  
Summerstage  
Theater Akzent  
Volume | Uniscreen  
Werk X  
Wien Museum  
Metro Kinokulturhaus  
Wiener Tafel  
Wiener Zeitung  
Wien Mobil (Wiener Linien)  
u. a.

## **SOZIALE PARTNER von wean hean:**

Hunger auf Kunst und Kultur

Wiener Tafel – Verein für sozialen Transfer

Die Wiener Tafel ist ein spendenfinanzierter Sozial- und Umweltverein, der täglich bis zu drei Tonnen wertvolle Lebensmittel vor dem Müll gerettet und 18.000 Armutsbetroffene mit den Warenspenden versorgt. [www.wienertafel.at](http://www.wienertafel.at)

**Spendenaktion:** Damit die (über-)lebenswichtigen Transporte der Wiener Tafel gesichert sind, brauchen wir Ihre Unterstützung: Wir freuen uns über Ihre Spende am Ende der Veranstaltung!

---

## **PRESSEKONTAKT:**

GAMUEKL – Gabriele Müller-Klomfar  
A-1047 Wien; Postfach 17; Mobil: 0699-1-913 14 11; E-Mail: [service@gamuekl.org](mailto:service@gamuekl.org)